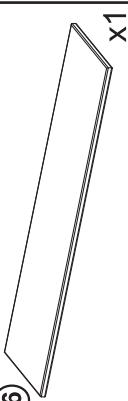
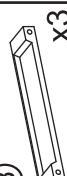





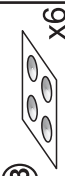
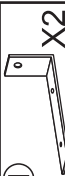



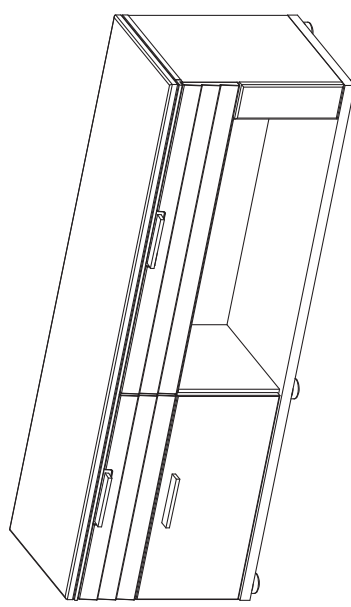
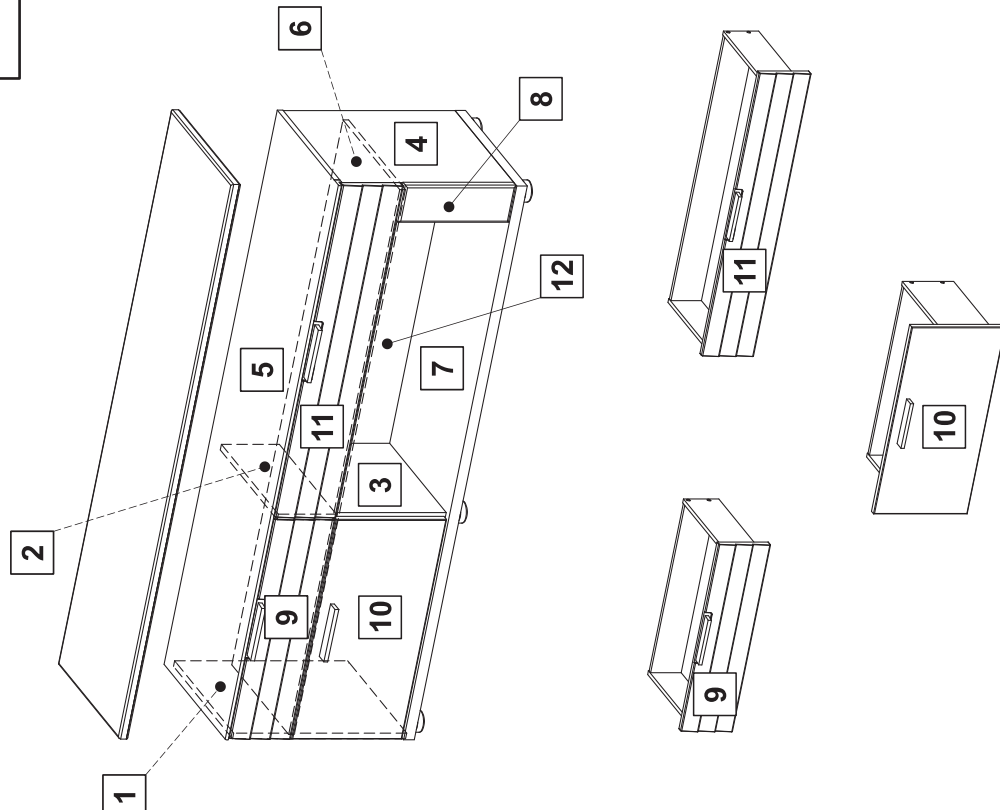
<http://www.innostyle-mvg.de>

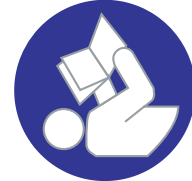


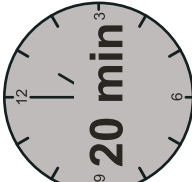
- | | | |
|----|----------------|-------------|
| BG | Bulgarisch | Български |
| CS | Tschechisch | Čeština |
| DA | Dänisch | Dansk |
| DE | Deutsch | Deutsch |
| ET | Estnisch | Eesti |
| EL | Griechisch | ελληνικά |
| EN | Englisch | English |
| ES | Spanisch | español |
| FR | Französisch | Français |
| FI | Finnisch | suomalainen |
| HR | Kroatisch | hrvatski |
| HU | Ungarisch | magyar |
| IT | Italienisch | italiano |
| LV | Lettisch | latvijas |
| LT | Litauisch | lietuvas |
| NL | Niederländisch | Nederlands |
| PL | Polnisch | Polski |
| PT | Portugiesisch | português |
| RO | Rumänisch | român |
| SK | Slowakisch | slovenský |
| SL | Slowenisch | slovensčina |
| SV | Schwedisch | Svenska |




- (L26)**  x1
- (U103)**  x3
- (A4)**  M4x25 x2
- (A19)**  M4x20 x4
- (F32)**  x6
- (S3)**  3,5x13 x12
- (C9)**  fi 20 x3
- (L13)**  x6
- (J11)**  x2
- (P16)**  4x16 x4




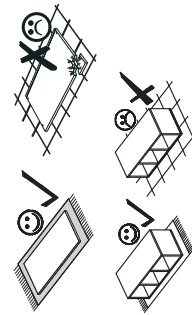


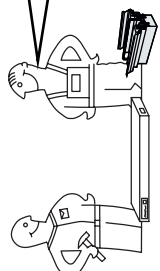


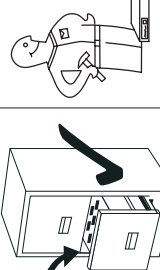
20 min




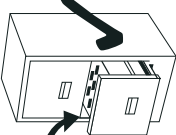




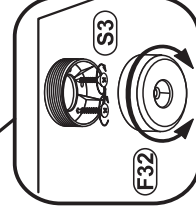
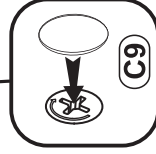
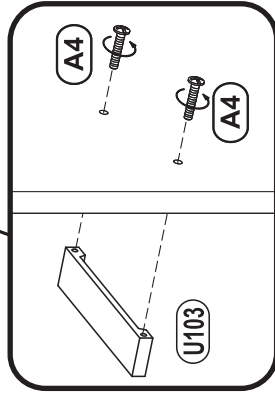
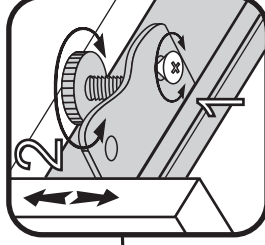
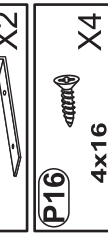
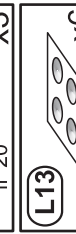
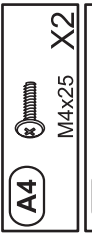
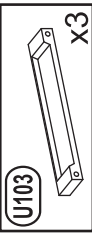
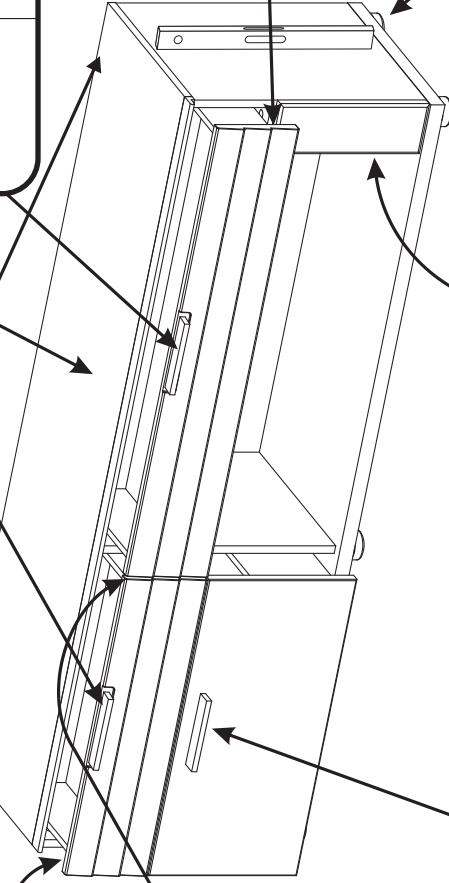
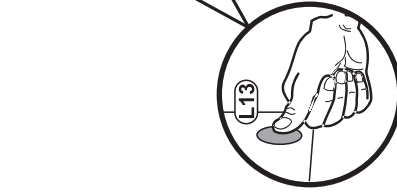
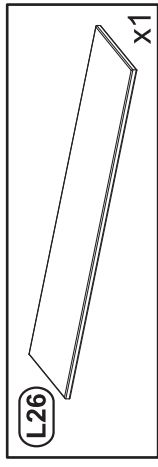
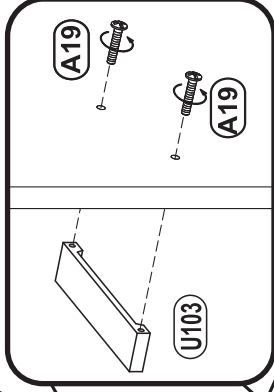
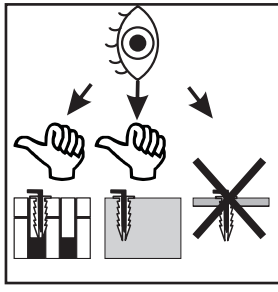
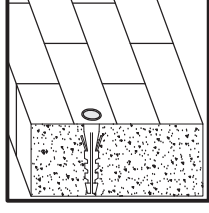
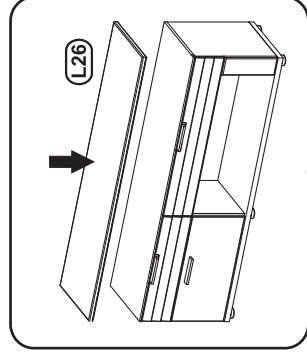
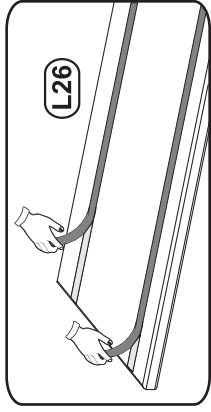
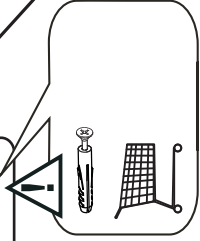
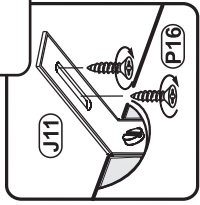
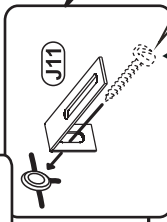








1



(GB)

Instructions for furniture maintenance

- The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.
- Remove any?stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely
- Materials and agents for maintenance:
- RECOMMENDED** : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material
- UNACCEPTABLE** : rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

(PL)

Wskazówki na temat Konserwacji mebli

- Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla.
- Na bieżąco usuwaa plamy i zabrudzenia. Uwieye plamy dajr sie zazwyczaj lżej i najczuściej w calouici usunąć
- Materiały i środki do konserwacji:
- ZALECANE**: uciereczki z miękkiej tkaniny z uyciem odpowiednich środków czyszczco –konserwujících (zaleca sie stosowanie ogólnie dostopnych pianek i emulsji) jednak przed uyciem środków czyszczco - konserwujících zaleca sie przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej) produktami przeznaczonymi dla tego typu tworzywa
- NIEDOPUSZCZALNE**: twarde grbki, drapak, deterenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierające środki ucienne oraz niewskazane jest moczenie duyr loubci woody.

(DE)

Anweisung zur Möbelpflege

- Pflege bedeutet regelmässigen Reinigung der äusseren und inneren Möbeloberfläche
- Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen
- Pflegestoffe und -mittel:
- EMPEHLENSWERT**: Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungsmittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäumen und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungsmittel ein Test auf der unsichtbare Oberfläche empfohlen
- UNZULÄSSIG**: harte Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmischen mit viel Wasser.

(CZ)

Pokyny pro údržbu nábytku

- Údržba spočívá v pravidelném čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.
- Škvrny a nečistoty okamžitě odstraňujte. Čerstvé škrvny je možné snadněji a nejčastěji zcela odstranit
- Materiály a prostředky k údržbě:
- DOPORUČENÉ**: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čistících a konzervačních prostředků (doporučuje se používat všeobecně přístupných pěnek a emulzí) avšak před použitím čistících a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, a to prostředky určenými pro tento typ látky.
- NEDOVOLENÉ**: tvrdé hubky, škrábaky, deterenty, chemické rozpouštědla, pasty prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se močit příliš velkým množstvím vody.

(FR)

Indications concernant la conservation des meubles

- La conservation consiste à un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble.
- Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à effacer.
- Les matériaux et les substances destinés pour la conservation:
- RECOMMANDÉS** : les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau
- INADMISSIBLES** : éponges dures, radaires, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.

(SK)

Pokyny pre údržbu nábytku

- Údržba spočívá v pravidelnom čistení vonkajších a vnútorných povrchov nábytku.
- Škrvny a znečistenia okamžite odstraňujte. Čerstvé škrvny môže sa ľahko a najčastejši celkom odstrániť.
- Materiály a prostriedky na údržbu:
- ODPORUČENÉ**: handričky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich konzervačných prostriedkov (odporučuje sa používať všeobecne prístupných pen a emulzií) avšak pred použitím čistiacich a konzervačných prostriedkov sa doporučuje provest test na neviditelnej časti, a to prostriedkami určenými pre tento typ látky
- NEDOVOLENÉ**: tvrdé hubky, škrabáky, deterenty, chemické rozpúšťadla, pasty prášky obsahujúce brusné prostriedky a neodporuje sa močiť príliš veľkým množstvom vody.

(NL)

Aanwijzing voor het onderhouden van meubels

- Het onderhouden houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.
- Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.
- Onderhoudsmaterialen en -middelen:
- AANBEVOLEN**: doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middel en die bestemd zijn voor dat soort materiaal.
- AFGERADEN**: harde sponzen, krabbers, detergenten, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

(HR)

Savjeti za Održavanje namještaja

- Održavanje se sastoji od redovitih čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja.
- Redovito uklanjati mrlje i prljavštinu. Svježe mrlje mogu biti lakše i najčešće u potpunosti uklonjene.
- Materijali i sredstva za održavanje:
- PREPORUČAMO**: korištanje krpica od mekih tkanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporuča se koristiti pjene i emulzije dostupne u prodaji) - ali prije nego počnete koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučljivo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala.
- NEDOVOLJENA SREDSTVA**: tvrda spužva, grebalice, deterđenti, hemijska otapala, sredstva u obliku pasti ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim količinama vode.

(IT)

Indicazioni relative alla conservazione dei mobili

- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.
- Togliere le macchie e sporchie immediatamente poiche lo sporco fresco solitamente ed interamente e piu facile da eliminare.
- ?- Materiali e mezzi per la conservazione:
- SIRACCOMANDANO**: stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile.
- SONO VIETATI**: spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, e da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.

(TR)

Mobilya bakým talimatý

- Mobilya bakýmý, mobilyanyñ ic ve dýs yúzeylerinin muntazam bir biçimde temizlenmesinden oluřur.
- Oluřan leke ve kirilenmeleri derhal giderilmelidir. Taze lekeler genellikle kolay ve tümüyle çýkar.
- Mobilya bakým malzemesi ve araçları
- TAVSYAYELER**: yumuřak bez ve uygun temizleme-bakým araçları (pıyasadaki köpük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir. Aynı temizlemeye geçmeden önce kullanacağınız ilacı mobilyanyñ görünmeyen yüzeyinde test etmeyi imnal etmeyiniz
- UYARI**: sert sünger, tel sünger, tiner, çizici özelliđli olan deterjan, toz deterjan asla kullanılmayñn. Mobilya yúzeylerini fazla yslatmayñn

(HU)

Bűtor ápolására vonatkozó útmutatók

- Az ápoláshoz a bűtor külső és belső felületének rendszeres tisztítása tartozik.
- Folyamatosan kell a foltokat és a szennyeződéseket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók.
- Ápolási anyagok és szerek:
- JAVASOLT**: a tisztításhoz puha rongyot (ruhát) és megfelelő ápolási szereket használnunk (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata) a tisztító-ápolási szerek használata előtt a nem látható (nem szembetűnő) felületen adott szerrel egy próbatetszet kell elvégezni .
- TILOS**: a kemény szivacs, kaparó, mosószer, vegyi oldószer, sűrűszoerek tartalmazó porok és paszták használata, a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiségű vizet használni és abban zdatni.

(RO)

Staturi pentru întreținerea mobilei

- întreținerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului.
- Petele și murdăria trebuie sc îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să fie mai ușor și complet eliminate.
- Materialele și detergenții de întreținere:
- RECOMANDATE**: ștergere cu o cârpă moale, și utilizarea unor detergenți pentru curățare și întreținere (este recomandat să utilizați spume disponibile în comerț și emulsii) cu toate acestea, înainte de aplicarea detergenților pentru curățare-întreținere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafață disponibilă invizibilă din acest tip de material
- NICIODATĂ**: bureți duri, lavete abrazive, detergenți, solvenți, substanțe chimice, pulberi, paste care conțin substanțe abrazive; nu este recomandată nici umezirea cu o cantitate mare de apă

(ES)

Indicaciones para conservación de los muebles

- La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble.
- Quite las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.
- Materiales y productos para conservación:
- SE RECOMIENDAN**: trapo de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservar se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia.
- NO SE ADMITE EL USO DE**: esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.

PL

Informacja o produkcie z drewna litego i okleiny naturalnej:
 Drewno jest żywym produktem natury o różnych kolorach i strukturach. Powstaje ono przez naturalne zrosty i rozgałęzienia. Sękci oraz różnorodność ułożenia są charakterystycznymi cechami naturalnego drewna i nie dają podstawy do reklamacji. Zmiana klimatu może powodzić do powstania na powierzchni mebla małych rys lub wypaczenia.
 Drewno z każdego pnia ma inny wygląd, inne ułożenie i kolorystykę.
 Różnice kolorystyczne po wybarwieniu występujące w okleinie czy też drewnie są naturalną cechą drewna i nie podlegają reklamacji.
 Każde drewno reaguje na zmiany otoczenia i wilgotności powietrza.
 Rozdzielny sposób łączenia na zmiany w środowisku.
 Optymalna temperatura około 20°C i wilgotności 40-70%, powoduje tylko nieznaczną pracę drewna.
 Kontrowersja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla. Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Zalecane materiały i środki konserwacji: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco-konserwujących. Przed użyciem przeprowadzić test na nie widocznej powierzchni.

EN

Solid wood and natural veneer product information:
 Wood is a living product of nature that can vary in colour and structure. It is formed through natural fusions and bifurcations. Knots and diverse figures are typical features of natural wood, and cannot be complained about.
 Change in climate may result in small cracks and warps on the surface of the furniture.
 Each trunk yields wood of different appearance, figure and colour.
 Differences in colour that can appear on both veneer and wood after dyeing are a natural feature of wood and cannot be complained about.
 Every type of wood responds to changes in the environment and air humidity.
 At an optimum temperature of 20°C and a humidity of 40-70%, wood works only slightly.
 Maintenance involves regular cleaning of the external and internal surfaces of the furniture. Remove stains and dirt on a regular basis.
 Recommended materials and maintenance products: soft cloths used with appropriate cleaning and maintenance products.
 Test them in a non-prominent place before use.

HR

Podatci o proizvodima od punog drva i prirodnog furnira:
 Drvo je živ proizvod prirode i može varirati u boji i strukturi. Stvara se kroz prirodno stapanje i raćvanje.
 Čvorovi i različitih uzorci ubojice su karakteristične prirodne drva, stoga ne mogu biti predmet prigovora.
 Promjene u klimi mogu prouzročiti male pukotine i izvitoperenosti na površini namještaja. Svako drvo daje drvenu građu drugačijeg izgleda, oblika i boje. Razlike u boji, koje se mogu pojaviti i na furniru i na drvu nakon bojanja, prirodna su značajka drva i na to se ne može prigovoriti.
 Svaka vrsta drva reagira na promjene u okolini i vlažnosti zraka. Na optimalnoj temperaturi od 20°C i vlažnosti zraka od 40-70 %, promjene na drvu su neznatne.
 održavanje uključuje redovito čišćenje vanjskih i unutarnjih površina namještaja. Redovito uklanjajte mrlje i prašinu.
 Preporučena sredstva i materijali za čišćenje: mekane kipe korištene zajedno s prikladnim sredstvima za čišćenje i održavanje.
 Isprobajte ih najprije na površini koja nije vidljiva.

CS

Informace o výrobku z masivního dřeva a přírodní dýhy:
 Dřevo je živý produkt přírody s různými barvami a strukturami. Se vytváří přirozenými srosty a větvení.
 Sůky a různé letečnický jsou typické prvky přírodního dřeva a nedávají důvod k reklamaci.
 Změna klimatu může vést ke vzniku na povrchu nábytku drobných prasklin nebo deformace.
 Každý kmen dává drvo různého vzhledu, letečnicku a barvy.
 Rozdíly v barvě u dřeva nebo zbarvení vzhledu se jak v dříví a v dřevě jsou přirozenou vlastností dřeva a nedávají důvod k reklamaci.
 Každý druh dřeva reaguje na změny v životním prostředí a vlhkosti vzduchu.
 Při optimální teplotě 20°C a vlhkosti 40-70% dřevina funguje jen málo.
 Údržba zahrnuje pravidelné čištění vnějších i vnitřních povrchů nábytku. Odstraňte pravidelně skvrny a nečistoty.
 Doporučené materiály a prostředky na údržbu: utěrky z měkké tkaniny s příslušnými prostředky čištění a na údržbu.
 Před použitím udelejte si test na skryté oblasti.

FR

Information sur le produit en bois massif et placage naturel :
 Le bois est un produit vivant de la nature qui peut varier en couleur et structure. Il se forme par des groupements et branchements naturels. Les nœuds et les diverses statures sont les caractéristiques typiques du bois naturel et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation.
 Les changements climatiques peuvent, avoir pour effet de petites fissures et gaufrissements sur la surface du meuble.
 Chaque tronçonnage donne un bois d'apparence, de stature et de couleur différente.
 Les différences de couleur qui peuvent se produire, après la teinture, sont dues au placage que sur le bois sont une caractéristique naturelle du bois et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation.
 Chaque type de bois réagit aux changements environnementaux et d'humidité de l'air.
 À une température optimale de 20 ° C et une humidité de 40-70%, le bois ne travaille pas que très légèrement.
 L'entretien consiste en nettoyage régulier des surfaces internes et externes des meubles. Évitez régulièrement les taches et la saleté.
 Matériaux et produits recommandés: linges doux avec les produits de nettoyage et d'entretien appropriés.
 Avant de les utiliser, il faut les tester à un endroit invisible.

ES

Información sobre el producto de madera maciza y chapa natural:
 La madera es un producto vivo de la naturaleza que puede variar en color y estructura. Se forma a través de fusiones y ramificaciones naturales. Nudos y diversas figuras son características típicas de la madera natural y no pueden ser objeto de reclamación.
 Cambios climáticos pueden resultar en pequeñas grietas y deformaciones en la superficie del mueble.
 Cada tronchado da una madera de apariencia, figura y color diferentes.
 Las diferencias de color que pueden aparecer tanto en la chapa como en la madera después de la decoloración son una característica natural de la madera y no pueden ser objeto de reclamación.
 Cada tipo de madera responde a los cambios en el medio ambiente y la humedad del aire.
 En una temperatura óptima de 20 ° C y una humedad del 40-70%, la madera trabaja solo un poco.
 El mantenimiento consiste en limpiar regularmente las superficies externas e internas de los muebles. Evitar manchas y ensuciamientos sobre. Materiales y productos de mantenimiento recomendados: paños blancos con productos de limpieza y mantenimiento adecuados.
 Antes de su uso, pruébelos en un lugar invisible.

NL

Informatie over het product uit massief hout en natuurlijk kleer:
 Hout is een levend product van de natuur dat kan variëren in kleur en structuur. Het is gevormd door natuurlijke fusies en opsplitsingen. Kwasten en verschillende jaarringen zijn typische kenmerken van natuurlijk hout en kan daarvoor niet worden geklaagd.
 Klimatologische veranderingen kunnen leiden tot het optreden van kleine scheurtjes en krommingen op het oppervlak van het meubel.
 Elke stem geeft hout van verschillende uiterlijk, figuur en kleur.
 Verschillen in kleur die zich na het verven kunnen voordoen op zowel fineer en hout zijn een natuurlijk kenmerk van hout en kan daarvoor niet worden geklaagd.
 Elk type van hout reageert op veranderingen in het milieu en de luchtvochtigheid.
 Bij een optimale temperatuur van 20 ° C en een luchtvochtigheid van 40-70% werkt hout slechts in geringe mate.
 Het onderhoud bestaat uit het regelmatig reinigen van de uitwendige en inwendige oppervlakken van het meubel.
 Verwijder vlekken en vuil op een regelmatige basis.
 Aanbevolen materialen en onderhoudsproducten: zachte lappen met de juiste reiniging- en onderhoudsproducten.
 Test ze in een niet prominente plaats voor gebruik.

DE

Angaben zum Produkt aus Vollholz und natürlichem Furnier:
 Holz ist ein lebendiges Produkt der Natur, das farblich und strukturell variieren kann. Es wird durch natürliche Verschmelzungen und Verzweigungen gebildet. Äste und verschiedene Wuchsmkmale sind typische Merkmale natürlichen Holzes und können Anlass für Beschwerden geben.
 Klimaänderungen können zu geringe Risse und Vorwölbungen auf der Möbeloberfläche verursachen.
 Jeder Stamm gibt Holz mit unterschiedlichem Erscheinungsbild, Wuchs und Farbton.
 Abweichungen in Farbe, die nach Ausfärbung sowohl auf dem Furnier als auch auf dem Holz auftreten können, sind ein natürliches Merkmal des Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben.
 Jede Holzart reagiert auf Umwelt- und Luftfeuchteveränderungen.
 Bei einer optimalen Temperatur von 20 ° C und einer Feuchte von 40-70% arbeitet Holz nur geringfügig.
 Zur Instandhaltung gehört regelmäßiges Reinigen der Außen- und Innenflächen von Möbeln. Entfernen Sie Flecken und Schmutz regelmäßig.
 Empfohlene Materialien und Instandhaltungsmittel: weiche Wischlappen zusammen mit entsprechenden Reinigungs- und Instandhaltungsmitteln.
 Testen Sie diese vor dem Gebrauch an einer unsichtbaren Stelle.

RU

Сведения о изделии из массивного дерева и натурального шпона:
 Ассортимент мебели из массивного дерева и натурального шпона различен по цвету и структуре. Она формируется в результате естественных сращиваний и разветвлений. Узлы и различные формы сучков являются типичными признаками натурального дерева и не являются основанием для претензий.
 Изменения климата могут привести к образованию мелких трещин и короблению на поверхности мебели.
 Каждый сорт древесины имеет свой внешний вид, рисунок и цвет.
 Различия в цвете, которые могут возникнуть после окраски, являются естественной особенностью древесины и не являются основанием для претензий.
 Каждый тип древесины реагирует на изменения окружающей среды и влажности воздуха.
 При оптимальной температуре 20 ° C и влажности 40-70% древесина работает только незначительно.
 Уход за мебелью заключается в регулярной очистке внешних и внутренних поверхностей мебели. Регулярно удаляйте пятна и загрязнения.
 Рекомендуемые материалы и средства для ухода: мягкие тряпки с соответствующими средствами для очистки и ухода.
 Перед использованием протестируйте их на незаметном месте.

RO

Informații despre produsele din lemn masiv și din furnir natural:
 Lemnul este un produs viu al naturii ale cărei structura și culoare sunt variabile. Ia naștere prin fuziuni și bifurcări naturale. Nodurile și diversele modele sunt caracteristici tipice ale lemnului natural și nu pot face obiectul sesizărilor.
 Modificarea climatului poate determina mici crăpături și deformări pe suprafața mobilierului.
 Fiecare trunchi produce lemn cu înălțimea, modelul și culoarea diferite.
 Diferențele de culoare care pot apărea atât pe furnir cât și pe lemn în urma uscării reprezintă o caracteristică naturală a lemnului și nu se pot face sesizări în acest sens.
 Fiecare tip de lemn reacționează la modificările mediului și ale umidității aerului.
 La o temperatură optimă de 20°C și la o umiditate de 40-70%, lemnul suferă numai modificări ușoare.
 Întreținerea presupune curățarea periodică a suprafețelor interioare și exterioare ale mobilierului. Îndepărtați regulat petele și murdăria.
 Materiale și produse de întreținere recomandate: țesături moi și produse de curățare și întreținere adecvate.
 Testați-le în zone neexpuse privirii înainte de a le utiliza.

SK

Informácie o výrobku z masívneho dreva a prírodnej dýhy:
 Drevo je živý produkt prírody s rôznymi farbami a štruktúrami. Sa vytvára prirodzenými zrastami a vetveniami. Hráce a rôzne letečnický sú typické prvky prírodného dreva a nedávajú dôvod k reklamacii.
 Zmena klmy môže viesť k vzniku na povrchu nábytku drobných prasklín alebo deformácií.
 Každý kmeň dáva drevo rôzneho vzhľadu, letečnicku a farbu.
 Rozdiely vo farbe po stárbení vzhľadujúce sa ako v dříví a v dřevě sú prirodzenou vlastnosťou dreva a nedávajú dôvod k reklamacii.
 Každý druh dreva reaguje na zmeny v životnom prostredí a vlhkosti vzduchu.
 Pri optimálnej teplote 20°C a vlhkosti 40-70% drevo funguje len mierne.
 Údržba zahŕňa pravidelné čistenie vonkajších i vnútorných povrchov nábytku. Odstraňujte pravidelne škvrny a nečistoty.
 Doporučené materiály a prostriedky na údržbu: utierky z mäkkej tkaniny s príslušnými prostriedkami čištění a na údržbu.
 Pred použitím urobte si test na skryté oblasti.

TR

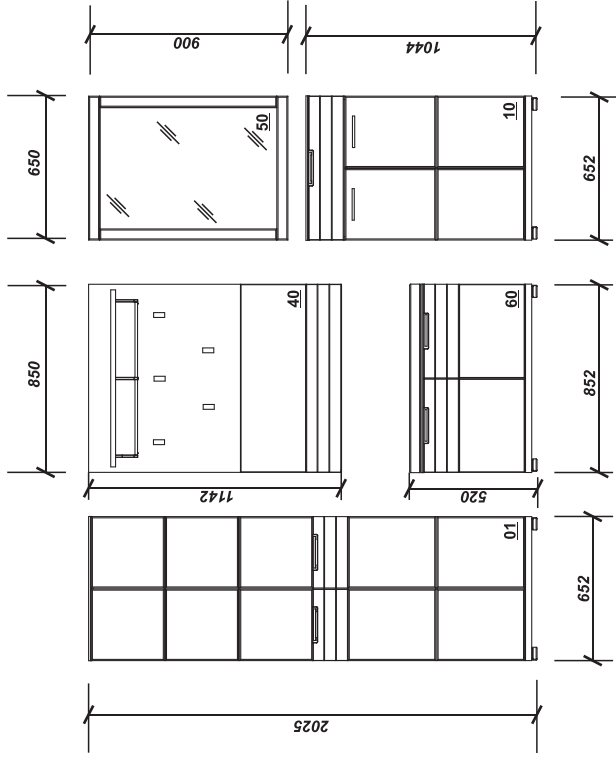
Sert ahşap ve dogal ağaç kaplama hakkındaki ürün bilgisi:
 Renk ve yapı itibarıyla değışkenlik gösteren ahşap, dogalın canlı bir ürünüdür. Dogal füyuzonlar ve bifürkasyon yoluyla biğimlendirilir. Dogal ahşabın tipik bir özelliğidir budak oygununa ve farklı desenlere sahip olmasidir, bu olmasi gereken bir özelliktir. Sıcaklık değışimleri mobilya yüzeyinde ufak çatlaklara ve eğrilmelere sebep olabilir.
 Ağaç gövdeleri ahşaba farklı bir görünüm, desen ve renk kazandırır.
 Boyamadan sonra ahşap ve ağaç kaplamada oluşabilecek renk farklılıkları ahşabın dogal bir özelliğinden kaynaklıdır, bunda şüphe yoktur. Ahşabın tüm çeşitleri sıcaklık ve nem değışiminden etkilenir. Ahşap için uygun sıcaklık 20°C ve nem oranı %40-70 arasıdır. Mobilyanın hem iç hem de dış yüzeyinin düzenli bir şekilde temizlenmesi gerekir. Leke ve kirleri muntazaman siliniz. Ozenlenen materyale ve bakım ürünleri:
 Uygun temizleme ve bakım ürünlerini yumuşak bir bez yardımıyla uygulayınız. Ürünleri uyguladından önce ufak bir yüzeyde test ediniz.

HU

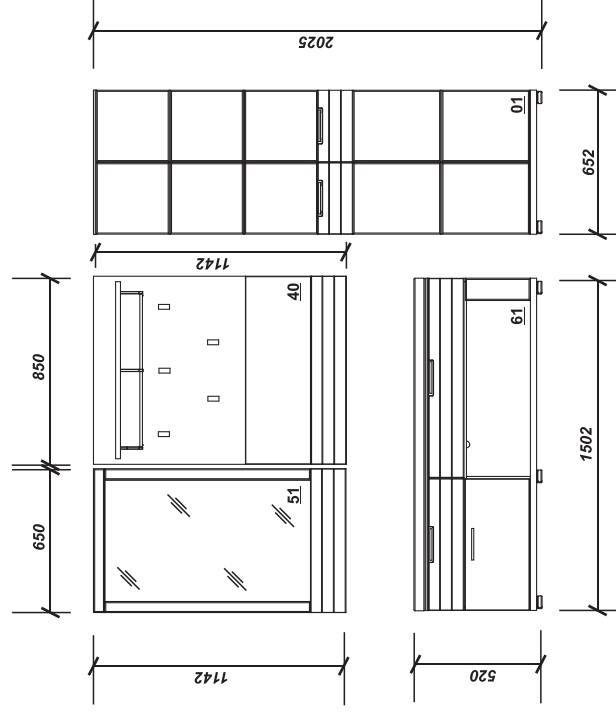
Tájékoztató a tömör fábról és természetes furnierfelületéről készült termékekről.
 A fák a természetben található élelőnyek, amelyek különböző színűek és szerkezetűek lehetnek.
 A természetben a sejkok egyesülése és osztódása révén keletkeznek.
 A természetes fa jellemzői a csomók és a különböző alakzatok, melyek ellen kifogást emelni nem lehet.
 Az egyhalmi változás következtében kisebb repedések és vetemedések megjelenhetnek a bútor felületén.
 A festési felüroeken a furnírbőrforás vagy a fán esetleg előforduló színkülönbség a faanyag természetéből adódik, amely ellen kifogást emelni nem lehet.
 Minden faanyagot hatással van a környezeti változás és a levegő nedvességtartalma.
 Az optimális 20°C-os hőmérsékletű és 40-70 %-os nedvesség tartalom mellett a fa csak minimálisan változik.
 Az ápolás során a bútor külső és belső felületét a szokásos módon kell tisztítani. Rendszeres időközönként távolítsa el a felrakott és a felakottakat a felületéről.
 Az ápoláshoz ajánlott anyagok és tisztítószer: puha törölköző, valamint megfelelő tisztító- és ápolószerek.
 Felhasználásuk előtt egy nem szembeeső helyen végezzen próbatesztet!

IT

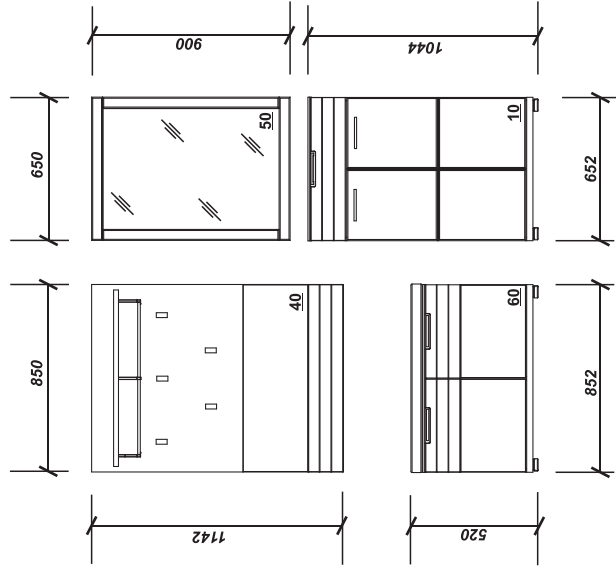
Informazione sul prodotto in legno massiccio e impiallacciatura naturale:
 Il legno è un prodotto vivente della natura che può variare in colore e struttura. È formato attraverso fusioni e diramazioni naturali. Nodi e differenti figurazioni sono le caratteristiche tipiche del legno naturale e non possono essere oggetto di un reclamo.
 Cambiamenti climatici possono avere come conseguenza spaccature e imbarcamenti piccoli sulla superficie dei mobili.
 Ogni fusto da un legno di differente aspetto, figurazione e colore.
 Differenze di colore che possono presentarsi sia sull'impiallacciatura sia sul legno dopo la decolorazione sono una caratteristica naturale del legno e non possono essere oggetto di un reclamo.
 Ogni tipo di legno risponde ai cambiamenti ambientali e di umidità dell'aria.
 Con una temperatura ottimale di 20°C e un'umidità di 40-70%, il legno lavora solo poco.
 La manutenzione consiste nella pulizia regolare delle superfici esterne ed interne del mobile. Rimuovere regolarmente macchie e sporchie.
 Materiali e mezzi di manutenzione raccomandati: stracci morbidi con mezzi di pulizia e di manutenzione adatti. Prima dell'uso provarle in un luogo invisibile.



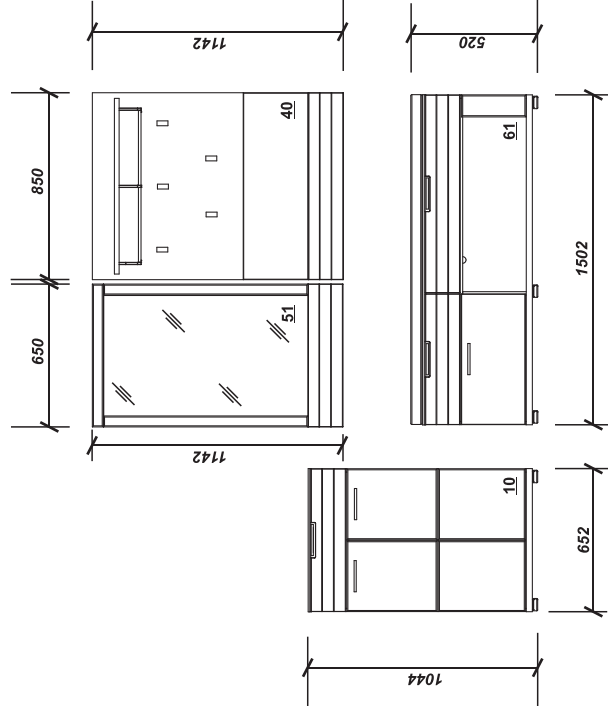
Art.-Nr. 65 03 HH 80



Art.-Nr. 65 03 HH 81



Art.-Nr. 65 03 HH 82



Art.-Nr. 65 03 HH 83